

Павлова Н.И.

МАОУ СОШ № 65, Тюмень, Россия

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ВО ВТОРОМ ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Знание нескольких иностранных языков выступает ведущим фактором успешности процессов интеграции на всех уровнях общественного развития.

Однако, несмотря на то, что на сегодняшний момент вторые иностранные языки весьма популярны в нашей стране, ощущается недостаточность теоретической базы для построения эффективной системы обучения. Данный факт можно объяснить тем, что наиболее активно российская наука рассматривала процесс обучения вторым иностранным языкам только в качестве специальности в вузе или учебного предмета в школах, находящихся на территории бывших союзных республик.

Те вопросы, которые были связаны с многоязычным образованием, в системе школьного обучения начали изучаться в практическом и теоретическом плане сравнительно недавно. Ввиду этого факта необходимая нормативная и методическая поддержка стремительного введения вторых иностранных языков и развития коммуникативной компетенции в общеобразовательных учреждениях оказана не была.

Важной составляющей коммуникативной иноязычной компетенции является лексическая компетенция. А.А. Фетисова определяет понятие «лексическая компетенция» «как способность и готовность на основе совокупности приобретенных лексических знаний, навыков и умений, языкового и речевого опыта осуществлять корректное межличностное и межкультурное иноязычное общение в соответствии с языковыми, стилистическими и социокультурными нормами языка» [4: 24]. Компонентами лексической компетенции являются:

- 1) лексические знания;
- 2) лексические навыки и умения;
- 3) лексические способности (прогнозировать, догадываться о значении слов, строить лингвистические предположения, проводить категоризацию и концептуализацию);
- 4) языковой и речевой опыт;
- 5) личностные качества школьников [4: 25].

Стоит подчеркнуть, что прочное усвоение лексического запаса и быстрое извлечение его из памяти адекватно коммуникативной задаче осуществляется благодаря активному использованию лексических единиц в деятельности. Отсюда можно сделать вывод, что каждое упражнение должно быть направлено на овладение соответствующей операцией, хорошо сочетаться с предыдущими и последующими, быть оптимальным по объему и структуре, укладываться в общую схему обучения лексике [2: 23].

Исходя из постулатов современного коммуникативного метода обучения иностранному языку, новые лексические единицы должны вводиться там, где это только возможно, в приближенных к реальным ситуациям общения контекстах, которые должны обязательно соответствовать интересам данной возрастной группы обучающихся.

В качестве нового прогрессивного требования к уроку иностранного языка и, в частности к процессу обучения лексике, выступает обучение учащихся использованию самостоятельных стратегий и техник учения и запоминания, то есть так называемое автономное обучение, при котором учитель играет роль помощника и организатора. В идеальном случае учащийся, вспоминая свой опыт изучения родного языка и опираясь на имеющееся у него чувство родного языка, должен сам (но с поддержкой учителя иностранного языка) выбирать и применять стратегии для изучения иностранного языка. Конечно, на начальном этапе обучения учитель направляет, дает указания и подсказывает, каким путем лучше пойти, например, показывает и поясняет техники эффективного запоминания слов («мнемотехники», метод ключевых слов, использование визуализации и т.д.). В дальнейшем учащийся, если он заинтересован и мотивирован в овладении языком, должен самостоятельно применять эти техники, а также находить какие-то свои, новые.

Обучение лексике в общеобразовательном учреждении представляет определенные трудности, как для учащихся, так и для организаторов процесса обучения. Вся работа над иностранным словом должна быть посвящена:

- созданию мобильного словарного запаса;
- предотвращению его «утечки», забывания;
- адекватным целям общения, использованию в устной речи.

Основные типы упражнений, которые должны быть предусмотрены в системе, представлены:

- упражнениями, направленными на овладение реальным словарным запасом, на расширение потенциального словарного запаса и на развитие языковой догадки;
- рецептивными лексическими упражнениями (аудированием, чтением) и репродуктивными (говорением, частично – письмом);
- упражнениями на овладение различными типами лексических единиц (словами, устойчивыми словосочетаниями, речевыми клише) с учетом их трудности для усвоения [1: 112].

Основными этапами работы над лексикой являются:

- ознакомление с новым материалом;

- первичное закрепление;
- развитие умений и навыков использования лексики в различных видах речевой деятельности [1: 109].

Что касается лексически направленных упражнений в форме игры, то они способствуют развитию внимания учащихся, их познавательного интереса, помогают созданию благоприятного психологического климата на уроке.

Лексические игры могут быть: языковыми (тренировка учащихся в овладении словами вне контекста, а также усвоение всех системных признаков иноязычного слова); речевыми (решение различных коммуникативных задач имеющимися лексическими средствами).

Чтобы обеспечить активность учащихся класса (группы) при выполнении игровых упражнений, рекомендуется использовать различные формы работы: парную, групповую и фронтальную. Во время уроков можно использовать такие упражнения как:

- определение слова, которое не подходит к данной группе;
- составление / подбор словосочетания к предложенным словам;
- добавление / подбор к существительным нескольких определений;
- соединение разрозненных слов таким образом, чтобы получились идиоматические выражения / пословицы и т.д.;
- подбор к одному существительному как можно большего количества прилагательных и глаголов;
- ответы на вопросы;
- закончить предложения;
- соединение разрозненных частей предложений в связный текст;
- постановка вопросов к выделенным словам, ответами на которые могут быть данные слова или выражения;
- подбор своего определения к словам;
- подбор заголовка к картинке;
- комментирование пословицы;
- сравнение героев, животных, басни, города, страны и т.д.;
- составление рассказа / диалога с данными словами;
- описание действия или героя.

Учитель иностранного языка должен уметь создать условия для активной совместной учебной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях. Но, выдвигая на первый план практическое овладение иностранным языком, он не должен забывать того, что современная школа должна дать учащимся не только умения и навыки, но и развить их мышление, расширить кругозор. Успешность в овладении словом и лексическим навыком зависит от наличия у школьников умений:

- наблюдения, сравнения, анализа языковых явлений;
- догадки по контексту или словообразовательным элементам о значении незнакомой лексической единицы;
- работы с различными словарями;
- ведения учебного словаря и выбора для этого удобной формы записи;
- пользования опорными и мнемотехническими приемами для запоминания слов.

Большое значение для формирования гибкости, прочности и автоматизированности продуктивных лексических навыков имеют языковые упражнения. Выполнение языковых упражнений связано с развитием и совершенствованием лексического навыка и осуществляется на уроках, которые следуют за первичной тренировкой. Языковые упражнения, выполняемые вне контекста, то есть без учета коммуникативной задачи, могут, тем не менее, вызывать интерес учащихся через использование игровых форм и режимов работы (индивидуально, в парах, в группе) [3: 118].

Запомнить формальные признаки слова позволяют такие приемы как кроссворды, заполнение пропусков в «световой рекламе», создание нового слова, путем замены одной буквы в данном слове, «магический квадрат», составление коротких слов из более длинного, составление слов из букв и слогов, чайнворды, поиск обобщающего или ключевого слова в цепочке слов. Такие письменные задания обладают большим значением для развития лексических навыков ввиду того факта, что моторная фиксация лексики способствует укреплению связей слов – и речемоторных, и зрительных, и слуховых – и содействует их лучшему запоминанию.

Языковые упражнения, которые направлены на упрочнение

ассоциативных связей, конкретизацию содержания и объема понятия, формирование и совершенствование действия по сочетанию нового слова с другими имеют большое значение в обучении лексической стороне иноязычной речи. К ним относятся упражнения на соотнесение (существительного и прилагательных, глагола и существительного), на поиск общего слова или лишнего в цепочке слов, составление предложений из слов по принципу лего и «снежный ком», поиск предмета по заданным признакам, заполнение ассоциограммы, составление предложений из слов, находящихся на гранях трех кубиков и т.п.

На среднем и старшем этапе обучения особенно актуальными становятся упражнения на «инвентаризацию» словарного запаса, которые предполагают тематическую словообразовательную группировку лексики, в основе которых лежит раскрытие основного понятия (главного аспекта темы) через ключевые слова (аспекты второстепенных значений), отходящие в виде веточек от центра и разветвляющихся при удалении от него.

Таким образом, можно сделать вывод, что полноценное общение на иностранном языке не может произойти в том случае, если учащиеся не овладели необходимым лексическим материалом. Центром общения всегда выступает передача мысли, для выражения которой нужно не только знать слово, но и владеть им.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя [Текст] / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2000. – 320 с.
2. Колкер Я.М. Роль родного языка в обучении иностранному [Текст] / Я.М. Колкер, Е.С. Устинова // Иностранные языки в школе.— 2004. – № 2. – С. 21—26.
3. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей [Текст] / Е.Н. Соловова. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 2003. – С. 101—123.
4. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе [Текст] / Н.В. Барышников. – М.: Просвещение, 2003. – 159 с.